

Секция «Методика преподавания иностранных языков и лингводидактика: Актуальные проблемы методики преподавания иностранных языков»

Принципы формирования интеркультурного мировидения бакалавров педагогического профиля языковых факультетов

Кузьмина Дарья Юрьевна

Аспирант

Елецкий государственный университет им. И.А. Бунина, Елец, Россия

E-mail: daryanewreality@yandex.ru

Подготовка бакалавров к культурно-просветительской профессиональной деятельности, организация культурного пространства, сформированные навыки поликультурного общения и толерантность выходят сейчас на первый план, что отражается на требованиях к профессиональной подготовке учителя иностранного языка, способного решить эти задачи. Беря за основу социокультурный (лингвострановедческий) аспект межкультурного подхода в обучении иностранному языку, мы полагаем, что при познании как своей, так и иной культуры, студент приспосабливается к интеркультурному видению мира, формируя свое мировоззренческую картину мира. В отличие от терминов, синонимичных поли-, много-, мульти- или кросскультурным, мы берем на вооружение понятие «интеркультурный», подчеркивая стремительность культурных контактов и транскультурации – о чем не раз говорилось в исследованиях ученых W. Nieke, M. Byram, L. Harbon, A. Liddicoat, R. Moloney, В. Н. Карташовой, Т. Б. Лавровой и т.д. Под этим термином мы подразумеваем систему взглядов языковой личности в условиях межкультурной коммуникации на поликультурный мир и место человека в нем, сохраняющей свою национальную культуру и индивидуальность, но понимающей многомерность мира и признающей партнерство представителей различных культур [1, 30]. Одним из показателей профессиональной состоятельности современного педагога и его соответствия современным требованиям многокультурного образования является интеркультурная педагогическая компетентность, которая подразумевает сформированность следующих навыков межкультурной компетенции: знание лакун или реалий; эмпатия; умение дистанцироваться от своей позиции; толерантность; культурная идентичность, этническая идентичность. Целью исследования является теоретическое обоснование и экспериментальное исследование принципов формирования интеркультурного мировидения будущего учителя иностранного языка посредством внедрения социокультурного компонента, культурно-маркированной лексики и вышеупомянутых аспектов межкультурной компетенции; получения студентами практического опыта включения в межкультурную коммуникацию. Вопрос формирования языковой картины (мировидения), а именно - выявление своеобразия чужого мышления, сопоставление с картиной мира родного языка, ее дополнение и взаимное обогащение – волновал умы человечества с незапамятных времен, в том числе, одного из виднейших представителей немецкого гуманизма В. Гумбольдта и его последователей. В дальнейшем в разные десятилетия Л.А. Вайсгербером, Л. Витгенштейном, О.А. Радченко, М.М. Бахтиным, А. Вежбицкой, Т.Г. Грушевицкой, И.Л. Бим, В.В. Сафоновой и т.д. выдвигались различные мнения касательно данной проблематики и связанной с ней сферой интересов. Вышепоставленная цель на уроке английского языка может быть достигнута посредством текстов разных стилей, стихов, загадок, пословиц, поговорок и т.д. Особое место в формировании языковой картины мира занимают мифологемы, образно-метафоричные слова, коннотативные слова, фразеологизмы, реалии, топонимы, ономастическая лексика, детские стишки, стихи-загадки и клерихью, лимерики, так как эти сенсibiliи, своеобразные информемы чувственного восприятия окружающего мира, отражают практический опыт и культурно-исторические традиции этноса.

При отборе упомянутых лингвокультурем, проекций элементов культуры в языковые знаки, следует учитывать их ориентацию на современную жизнь страны, направленность

учебного материала на типичные явления культуры, облигаторность, обращенность к ярким фактам культуры и т.д. На стадии биографической саморефлексии интервью констатирующего эксперимента, в котором были задействованы 40 бакалавров педагогического профиля младших курсов, нами также была получена информация о заинтересованности в интеркультурных контактах и личном опыте респондентов во взаимодействии с другими культурами. Было выявлено, что данные контакты отсутствовали, но респонденты были уверены в том, что их наличие способствовало бы формированию интеркультурного мировидения. В рамках формирующего эксперимента нами внедрялись следующие методы в целях достижения нашей цели: коммуникативная методика обучения, применение активных методов - проблемное обучение, мозговой штурм, метод проектов, анализ конкретных ситуаций (case-study), игровые методы, драматизация; технология обучения в сотрудничестве, ИКТ технологии. Для работы с текстами лингвострановедческого содержания применялись квизы, «Warming-up», игровые ситуации, работа с географическими картами, экстралингвистическими объектами, сообщениями страноведческого характера, синквейны, ментальные карты и т.д. По прошествии семестра студенты должны были ответить на 25 вопросов заключительного квиза, нацеленного на развернутое коммуникативное высказывание, куда были включены слова-реалии и идиомы, например: пословица «Rain before seven: fine before eleven» - семь пятниц на неделе, «Harrods» - самый известный универмаг Лондона, «Sixth Form College» - колледж для старшекласников, осуществляющий подготовку к сдаче экзамена для получения свидетельства о среднем образовании продвинутого уровня, необходимого для поступления в университет, «work like a beaver» - трудиться без усталости и т.д. [2, 137]. Анализируя представленные ответы, можно констатировать, что 90% усвоили фоновые знания и коннотативную лексику в достаточной мере. Исследование показало, что в целях формирования интеркультурной педагогической компетентности в профессиональной подготовке будущего учителя планируется соблюдать комплекс следующих педагогических условий: формирование готовности к межкультурному диалогу, умений и навыков эффективной интеркультурной коммуникации, внедрение инновационных и интерактивных форм и методов учебно-воспитательной работы в процессе формирования интеркультурной педагогической компетентности в рамках формирующего эксперимента.

Источники и литература

- 1) Карташова В.Н. Воспитание гуманитарной культуры будущего учителя иностранного языка в университете: моногр. – Елец: ЕГУ им. И.А. Бунина, 2008. – 157 с.
- 2) Кузьмина Д.Ю. Формирование интеркультурного мировидения бакалавров педагогического профиля обучения на уроке английского языка // Человек и образование. №3 (40). 2014. С.133-138.